

SOMMAIRE

DOSSIER / SPECIAL REPORT

CHARLES NODIER COMPARATISTE / *CHARLES NODIER, THE COMPARATIST*

Virginie TELLIER

Introduction. Que nous apprend Nodier sur le comparatisme ? /
Introduction. What does Nodier teach us about comparatism? 13

Georges ZARAGOZA

Nodier Outre-Manche, le regard d'un touriste /
Nodier in Scotland, a tourist's gaze 25

Florence GACOIN-MARKS

Découverte de l'Illyrie et démarche comparatiste
dans les articles de presse de Charles Nodier /
*The discovery of Illyria and comparative approach
in Charles Nodier's press articles* 47

Jacques GEOFFROY

« Qu'on me permette une comparaison ». /
Charles Nodier comparatiste dans le *Cours de Belles-Lettres* /
*"Allow me to make a comparison". Charles Nodier as comparatist
in the Cours de Belles-Lettres* 61

Georges ZARAGOZA

Nodier comparatiste, l'épreuve du théâtre /
Nodier's comparatism and the theater 79

- Misaki JITTANI-NISHIMURA
 Nodier, lecteur de Byron. Romantisme et spiritualisme /
Nodier, reader of Byron. Romanticism and spiritualism 97
- Fiona MCINTOSH-VARJABÉDIAN
 Le comparatisme de Nodier à l'épreuve du style.
 Influences de la rhétorique écossaise et problèmes de traduction /
Nodier's comparatism and the question of style.
The influence of Scottish rhetoric and problems of translation 111
- Alain MONTANDON
 Nodier et l'insecte /
Nodier and insects 129
- Virginie TELLIER
 Quelles lectures comparatistes pour le « fantastique »
 de Nodier ? /
Comparative reading for Nodier's "fantastique" 143
- France MARCHAL-NINOSQUE
 Charles Nodier devant Martin Sherlock.
 Publication inédite de la traduction par Nodier
 des *Conseils à un jeune poète* (Ms 1417, BEC de Besançon) /
Charles Nodier before Martin Sherlock. The first publication
of Nodier's translation of Advice to a Young Poet
(Ms 1417, BEC in Besançon) 161

MISCELLANÉES / MISCELLANEOUS

- Caroline RAULET-MARCEL
 Marie Mennessier-Nodier. Deux heures de la vie d'un homme
 qui fut Musset ? /
Marie Mennessier-Nodier. Two hours in the life of a man
who was Musset? 189

COMPTES RENDUS / REVIEWS

Charles Nodier, <i>Feuilletons du Temps</i> , tomes I et II et <i>Feuilletons du Journal des Débats et autres écrits critiques</i> (1800-1823), volumes I et II (Georges ZARAGOZA)	217
Marine Le Bail, <i>L'Amour des livres la plume à la main.</i> <i>Écrivains bibliophiles du XIX^e siècle</i> (Jacques GEOFFROY)	221
Paul Kompanietz, <i>Les Romans de la Terreur.</i> <i>L'invention d'un imaginaire</i> (1793-1874) (Caroline RAULET-MARCEL)	227
Résumés/ <i>Abstracts</i>	237